

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle NAŘÍZENÍ EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid LHM/LHM+

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-101, 8DF 355 360-111

## 1. Identifikace látky nebo směsi a společnosti nebo podniku

### 1.1 Identifikátor výrobku:

**HELLA PAGID LHM / LHM+**

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi:

hydraulická kapalina

### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu:

#### Distributor v ČR:

Jméno nebo obchodní jméno: HELLA CZ, s.r.o.

Adresa: Revoluční 785, 285 22 – Zruč nad Sázavou

Identifikační číslo (IČO): 47549084

Telefon: +420 327 536 425

Fax: +420 327 536 421

Email: hella.cz@hella.com

#### Zahraniční výrobce:

Jméno nebo obchodní jméno: HELLA PAGID GmbH

Adresa: Lüschershofstr. 80, 45356 Essen, Německo

### 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace (24 hodin denně):

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 21 Praha 2

+420 224 919 293, +420 224 915 402

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

#### Dle předpisu EU 1272/2008 (CLP):

Účinky na zdraví člověka: nebezpečí při vdechnutí, kat. 1

H304: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Dle 1999/45/ES (REACH): není klasifikován

### 2.2 Prvky označení předpisu EU 1272/2008 (CLP):

Signální slovo: nebezpečí

Symbol nebezpečí:



H-věty: H304: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

P-věty: P301/310: PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.

P331: NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P405: Skladujte uzamčené.

P501: Odstraňte obsah/obal dle platných předpisů.

Další označení: není

### Prvky označení předpisu 1999/45/ES (REACH):

Symbol nebezpečí: není

R-věty: žádné

S-věty: žádné

### 2.3 Další nebezpečnost:

Větší úniky mohou kontaminovat půdu a podzemní vodu.

Produkt není klasifikován jako hořlavina nebo výbušný materiál, ale po zapálení hoří.

Produkt není klasifikován jako PBT a vPvB.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle NAŘÍZENÍ EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid LHM/LHM+

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-101, 8DF 355 360-111

## 3. Složení nebo informace o složkách

**Směs:** Směs vysoce rafinovaných minerálních olejů, aditiv proti opotřebení/lubrikantů a látek pro úpravu viskozity.

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvýše přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší předpisu EU 1272/2008 (CLP):

Chemický název látky	Číslo CAS Registr. číslo	Číslo ES (EINECS)	% w/w	Třída a kategorie nebezpečnosti	H- věty	Pozn.
mazací oleje (ropné) C15-30, hydrogenovaný neutrální olej	72623-86-0 01-2119474878-16	232-455-8	60 – 100	Asp. Tox. Cat 1	304	-
destiláty (ropné), hydrogenované lehké, nespecifikovaný kerosin	64742-46-7 01-2119826592-36	265-148-2	10 – 30	Asp. Tox. Cat 1	304	-
ethyl-3- [[bis(methylethoxy)fosfi nothioyl]thio]propionát	71735-74-5 -	275-965-6	0 – 1	Aquatic Chronic Cat 2	411	-

(Plný text H-vět je uveden v kapitole 16. Plný text poznámek je uveden ve Vyhláše MPO 232/2004 Sb.).

## 4. Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci:

**Obecné rady:** Pokud máte sebemenší podezření na vdechnutí přípravku do plic, ihned vyhledejte lékaře.

**Při zasažení očí:** Promyjte oči velkým množstvím vody (nejméně 10 minut) při násilně otevřených víčkách. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při styku s kůží:** Odstraňte potřísněný oděv. Zasaženou pokožku umyjte vodou a mýdlem. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při nadýchání:** Přemístěte postiženého na čerstvý vzduch a nechte odpočívat. V případě obtíží vyhledejte lékaře.

**Při požití:** Ihned vyhledejte lékařskou pomoc. NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:

**Při zasažení očí:** Podráždění očí a sliznic.

**Při styku s kůží:** Dlouhodobý kontakt s pokožkou může způsobit zčervenání, podráždění a vysušení pokožky.

**Při nadýchání:** Dráždí horní cesty dýchací.

**Při požití:** Vyvolává drobné obtíže. Při požití a následném zvracení hrozí riziko vdechnutí do plic.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:

**Obecné rady:** Obráťte se na Toxikologické informační středisko pro radu, jak postupovat v případě otravy. Pacient musí být léčen symptomaticky.

## 5. Opatření pro hašení požáru

### 5.1 Vhodná hasiva:

pěna, suché hasící látky, oxid uhličitý, voda nebo vodní mlha

### 5.2 Nevhodná hasiva:

plný proud vody (Plný proud vody použijte jenom k chlazení ohněm ohrožených nádob.)

### 5.3 Zvláštní nebezpečí vyplývající z látky nebo směsi:

Během spalování může vznikat škodlivý a dráždivý dým. Chraňte před otevřeným ohněm, hrozí riziko roztržení obalu.

### 5.4 Pokyny pro hasiče:

V případě většího úniku použijte dýchací přístroj.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle NAŘÍZENÍ EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid LHM/LHM+

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-101, 8DF 355 360-111

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:

Produkt je kluzký – hrozí riziko uklouznutí. Omezte přístup nepovolaných osob do ohrožené oblasti až do dokončení likvidace výrobku. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.

### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Zabraňte vniknutí přípravku do veřejné kanalizace, povrchových a podzemních vod. V případě, že produkt znečistil kanalizaci, půdu či povrchovou vodu, informujte místní úřady. Přípravek není rozpustný ve vodě a zůstává plout na hladině. Zabraňte šíření použitím vhodných prostředků.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Vyteklý přípravek absorbujte do vhodného inertního materiálu (písek, piliny) a umístěte do vhodné nádoby, kterou předejte k likvidaci v souladu s platnými předpisy. Produkt vyteklý na vodu musí být sebrán pomocí norných stěn a odpěňovaček. Zasažený prostor umyjte velkým množstvím vody s detergentem.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly:

Další informace viz oddíl 8 a 13.

## 7. Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:

Zabraňte tvorbě par a aerosolů. Při manipulaci s větším množstvím přípravku (pumpování, dekantace, ...) hrozí vznik výbojů statické elektřiny. Veškerá elektrická zařízení, kovové nádrže a zařízení by měly být uzemněny. Během práce nejezte, nepijte a nekuřte. Po použití si důkladně umyjte ruce. Nepoužívejte olejem znečištěný oděv a obuv. Tkaniny kontaminované přípravkem neodkládejte do kapes oděvu.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:

Vhodné nádoby pro skladování velkých množství jsou tanky z nerezové oceli nebo dobře těsnící ocelové sudy. Menší množství mohou být skladována v nádobách z HD polyethylenu nebo pocínované oceli. Skladujte stranou od silných zdrojů tepla a silných oxidačních činidel. Skladujte pevně uzavřené a zabraňte kontaminaci jinými látkami. Zabraňte úniku přípravku do životního prostředí.

### 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití:

hydraulická kapalina

## 8. Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry:

**Expoziční limity – směs:** Data nejsou k dispozici. Vzhledem k nízké tenzi par nejsou páry přípravku při pokojové teplotě problém.

### 8.2 Omezování expozice pracovníků:

**Kontrolní postupy:** Dodržujte běžná pravidla pro ochranu zdraví při práci. Žádná zvláštní opatření nejsou třeba. Při zahřátí nebo zplynění přípravku je třeba důkladně odvětrávat, ideálně s filtrací vzduchu.

**Ochrana osob:** Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Při zahřátí nebo zplynění přípravku a nedostatečném větrání použijte dýchací masku, respirátor filtrující vzduch (typu A-P2). Používejte ochranné rukavice (přírodní nebo butylová guma, nitril, PVC dle normy EN 374) a ochranné brýle (EN 166) nebo štít (akrylový nebo PVC). Ochranný oděv se doporučuje, pokud očekáváte silnější znečištění během práce a manipulace s přípravkem. Zajistěte, aby byla v dosahu fontánka pro výplach očí a sprcha pro celkovou dekontaminaci.

**Ochrana životního prostředí:** Zabraňte úniku přípravku do životního prostředí.

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech:

Vzhled:	kapalina
Barva:	jasně zelená
Zápach (vůně):	po oleji
pH:	nelze použít

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle NAŘÍZENÍ EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid LHM/LHM+

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-101, 8DF 355 360-111

Teplota tání:	< -50 °C
Teplota varu:	250 - 380 °C
Bod vzplanutí:	> 110 °C
Dolní mez výbušnosti:	není výbušný
Horní mez výbušnosti:	není výbušný
Hustota (při 20 °C):	0,84 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnost ve vodě:	nerozpustný (rozpustný v organických rozpouštědlech)
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	> 3
Tenze par (při 20 °C):	< 0,1 kPa
Samovznícení:	> 350 °C
Teplota rozkladu:	> 250 °C
Viskozita (při 40 °C):	cca 19 cSt

## 9.2 Další informace

VOC: údaj není k dispozici

## 10. Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita:

Nejsou známy nebezpečné reakce, jestliže se používá k zamýšlenému účelu.

### 10.2 Chemická stabilita:

Za běžných podmínek je stabilní.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí:

Za běžných podmínek nejsou známy nebezpečné reakce.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:

teplo, oheň a zdroje zážehu.

### 10.5 Neslučitelné materiály:

silná oxidační činidla a silné kyseliny.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:

oxid uhličitý, oxid uhelnatý, oxidy dusíku, oxidy síry

## 11. Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích:

**Účinky na kůži:** Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt může způsobit závažná onemocnění kůže jako rakovinu kůže nebo kožní vyrážky. Dále vede k vysušení a podráždění pokožky.

**Účinky na oči:** Může mírně dráždit oči.

**Při nadýchání:** Při pokojové teplotě nepředstavuje riziko. Při vyšší teplotě mohou vznikat páry/aerosol přípravku, které dráždí dýchací cesty a vyvolávají podobné symptomy jako požití přípravku.

**Při požití:** Požití většího množství přípravku se projevuje nevolností, zvracením a průjmem. Při vdechnutí do přípravku do plic (většinou v důsledku zvracení) hrozí smrtelná pneumokonióza. Ihned vyhledejte lékaře!

**Další:** Přípravek není klasifikován jako žravý, karcinogenní, mutagenní a toxický pro reprodukci.

### Toxikologická data:

Složka	Číslo CAS	Hodnota	Metoda
Brake Fluid LHM/LHM+	-	> 2000 mg/kg > 2000 mg/kg	LD <sub>50</sub> potkan orálně LD <sub>50</sub> králík dermálně

## 12. Ekologické informace

### 12.1 Toxicita:

Nízká akutní toxicita pro vodní a půdní organismy. Nicméně olejové skvrny mohou způsobit udušení organismů tím, že zabrání přístupu vzdušného kyslíku. Uniklý olej také může znečistit peří vodního ptactva a další živočichy.

**Ekotoxikologická data:** Nepředpokládá se toxicita.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

## podle NAŘÍZENÍ EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: HELLA PAGID Brake Fluid LHM/LHM+

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-101, 8DF 355 360-111

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost:

Produkt je v podstatě rozložitelný, ale ne příliš snadno. Přípravek se nesmí dostat do čističky odpadních vod. Základem přípravku jsou rafinované minerální oleje, které nepodléhají hydrolyze, a proto je přípravek považovaný za stabilní ve vodním prostředí.

### 12.3 Bioakumulační potenciál:

Základní olej na bázi uhlovodíků se akumuluje ( $\log P_{ow} > 6$ )

### 12.4 Mobilita v půdě:

Nerozpustný ve vodě, plave na hladině. Není těkavý z vody ani půdy. Omezeně mobilní v půdě, některé složky mohou proniknout půdou a znečistit podzemní vodu.

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:

Informace nejsou k dispozici.

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky:

Informace nejsou k dispozici.

## 13. Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady:

**Produkt:** Tento materiál je třeba likvidovat bezpečným způsobem. Pouze malé množství přípravku smí být likvidováno s domovním odpadem. Nepřipusťte vniknutí přípravku do kanalizace. Musí být likvidován v souladu se zákonem o odpadech 31/2011 Sb. v platném znění.

**Kontaminovaný obal:** Vyprázdněné obaly musí být likvidovány v souladu se zákony o odpadech 31/2011 Sb. a 477/2001 Sb. v platném znění.

**Kód odpadu:** 13.01.10

## 14. Informace pro přepravu

### 14.1 Číslo OSN:

není

### 14.2 Příslušný název OSN pro zásilku:

nevztahuje se

### 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

není klasifikován

### 14.4 Obalová skupina:

nevztahuje se

### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

nevztahuje se

### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:

nejsou

### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC:

není klasifikován

## 15. Informace o předpisech

### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví, životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:

Bezpečnostní list byl sestaven podle aktuálních požadavků předpisů EU 2013/10/EU, 99/45/ES, 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP). Třída ohrožení vody: WGK 1 (Mírné riziko pro vodní zdroje).

### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:

Žádné informace nejsou k dispozici.

## 16. Další informace

Při sestavování tohoto bezpečnostního listu byly použity údaje z bezpečnostního listu výrobce přípravku z 5. 3. 2018. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy.

Plné znění H-vět:

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle NAŘÍZENÍ EU č. 1907/2006 (REACH) a 1272/2008 (CLP)

Název výrobku: **HELLA PAGID Brake Fluid LHM/LHM+**

Datum vydání (revize): 5. 10. 2019

Kód výrobku: 8DF 355 360-101, 8DF 355 360-111

---

H304: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H411: Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Plné znění R-vět:

R51/53: Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

R65: Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.